



PETI_PV(2010)187_1

PROCES-VERBAL

Reuniunea din 15 iulie 2010, 9.00 - 12.30 și 15.00 - 18.30
BRUXELLES

1. Reuniune a coordonatorilor (cu ușile închise, 9.00 - 10.00)

*

Reuniunea a fost deschisă joi, 15 iulie 2010, la ora 10.10, fiind prezidată de Erminia Mazzoni (președintă).

*

2. Adoptarea proiectului de ordine de zi

PETI_OJ (2010)187_1

Președinta a comunicat că dl Pascale Gruny și dl Rainer Wieland vor lipsi din motive personale și a transmis scuze din partea acestora.

Punctul 7 va fi prezentat de Norica Nicolai, care o înlocuiește pe Adina-Ioana Vălean, absentă din motive de sănătate.

Punctul 9: un document revizuit a circulat pe durata reuniunii.

A fost salutată prezența petiționarilor Paul de Clerck și Christoph Klein în cadrul reuniunii.

Punctul 10 a fost amânat.

Ordinea de zi a fost adoptată astfel cum a fost modificată.

3. Aprobarea proceselor-verbale ale reuniunilor din 4 și 31 mai 2010

Procesele-verbale au fost aprobate fără modificări.

4. Comunicări ale președintei

Președinta a anunțat că anexa la notificările președintei a fost distribuită în urmă cu o săptămână; aceasta cuprinde recomandări privind redeschiderea, închiderea sau retragerea petițiilor. Întrucât nu au existat comentarii, se consideră că acestea au fost aprobate.

Președinta a prezentat rezultatele reuniunii coordonatorilor:

- Președinta a prezentat misiunea în Cipru (3-6 iunie); membrii au recunoscut sensibilitatea subiectului și au recomandat un schimb de informații cu Grupul de contact la nivel înalt cu privire la Ciprul de Nord. Secretariatului i s-a cerut să transmită o înștiințare care să conțină sugestii pentru o cale de urmat.
- Președinta a prezentat întrevvedere cu comisarul Dalli de la Strasbourg referitoare la petiția nr. 473/2008 (dl Klein). O dezbateră amplă urma să aibă loc în cadrul comisiei.
- Președinta a prezentat întrevvedere cu comisarul Šefčovič, care a fost invitat să participe la reuniunea din septembrie pentru a discuta cel de-al 26-lea Raport al Comisiei privind Aplicarea Dreptului Comunitar, în special distincția dintre plângeri și petiții și, eventual, Inițiativa Cetățenilor.
- Președinta a informat membrii în legătură cu întrevvedere cu Președintele Buzek și așteptările referitoare la actualizarea site-ului web al Comisiei pentru petiții.
- Deputații au fost informați cu privire la scrisoarea din partea ministrului spaniol al mediului înconjurător și al mediului rural și marin din 6 iulie. S-a decis să se solicite avizul serviciului juridic cu privire la caracterul retroactiv al legislației și la respectarea drepturilor omului în contextul exproprierilor.
- În ceea ce privește problema conductei Nord Stream, în așteptarea unor noi discuții în cadrul comisiei, Giles Chichester a sugerat posibilitatea unei propuneri de rezoluție.
- Președinta a anunțat că va avea loc o reuniune comună cu AFCO și parlamentele naționale în după-amiaza zilei de 30 septembrie, pentru a discuta poziția Parlamentului cu privire la ICE. O nouă reuniune comună cu AFCO va fi organizată în luna octombrie.
- În ceea ce privește organizarea lucrărilor comisiei, a existat o solicitare de a se aloca timp pentru dezbateră modificărilor rapoartelor înainte de votare. În plus, dl Jahr a relatat rezultatele întâlnirii sale cu Secretariatul cu privire la modul în care sunt tratate așa-numitele „nepetiții”. Acesta are în vedere discutarea subiectului cu DG Președinție.
- Proiectul de ordine de zi pentru luna septembrie a fost aprobat, cu includerea participării comisarului Šefčovič și a Agenției Europene de Mediu pentru dezbateră raportului misiunii de informare în Campania.

5. Adoptarea avizului privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2011 - Secțiunea VII - Ombudsmanul European

Norica Nicolai a prezentat avizul.

Au intervenit: președinta, Peter Jahr, Margrete Auken

Amendamentul oral depus de Peter Jahr a fost adoptat cu 15 voturi pentru și trei abțineri. Raportul și un amendament scris au fost adoptate în unanimitate.

6. Prezentarea unui raport referitor la Raportul anual privind activitățile Ombudsmanului European în 2009 (2010/2059(INI))

Mariya Nedelcheva și-a prezentat raportul.

Au intervenit: președinta, Margrete Auken, William Floyd (reprezentantul Comisiei), Simon Busuttil, Victor Boștinăru, Gerald Häfner

Termen de depunere a amendamentelor: 6 septembrie, ora 18:00

Adoptare: 29 septembrie

7. Prezentarea unui raport referitor la raportul special al Ombudsmanului European în urma proiectului său de recomandare prezentat Comisiei Europene în petiția nr. 676/2008RT (2010/2086(INI))

Chrysoula Paliadeli și-a prezentat raportul.

Au intervenit: președinta, Paul de Clerck (petiționar), Marc Maes (reprezentant al Comisiei), Gerald Häfner, Victor Boștinăru, Elena Băsescu

Comisia și-a exprimat părerea că, în acest caz, Comisia a pus interesele unei companii private înaintea intereselor cetățenilor.

Termen de depunere a amendamentelor: 6 septembrie, ora 18:00

Adoptare: 29 septembrie

8. Prezentare a unui Aviz privind monitorizarea aplicării dreptului comunitar (2008) (2010/2076(INI); COM(2009)0675

Președinta a prezentat proiectul de aviz și documentul de lucru (distribuite la reuniune).

Au intervenit: președinta, Jonathan Stoodley (reprezentant al Comisiei), Margrete Auken

Termen de depunere a amendamentelor: 6 septembrie, ora 18:00.

9. Prezentare a unui Aviz referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind inițiativa cetățenilor (COM 2010/0119) (2010/0074(COD))

Diana Wallis a prezentat un document de poziție în numele ei și al coraportorului, Gerald Häfner.

Au intervenit: președinta, Mario P. Tenreiro (reprezentant al Comisiei), Jarosław Leszek Wałęsa, Simon Busuttil, Constance Le Grip, Tatjana Ždanoka, Bairbre de Brún, Lena Kolarska-Bobińska, Andrew Duff, Victor Boștinăru, Gerald Häfner

O reuniune comună cu AFCO și parlamentele naționale este programată pentru după-

amiază zilei de 30 septembrie. O nouă reuniune comună cu AFCO va fi programată în luna octombrie.

10. Adoptarea raportului referitor la vizita de informare în Huelva ca urmare a petițiilor nr. 631/2007, 1458/2007 și 1682/2008 (16-18.2.2010)

Deputații au aprobat în unanimitate recomandările raportului cu două modificări propuse de Willy Meyer, acceptate și încorporate de către autor.

*

Reuniunea a fost suspendată la ora 12.45.

**

Reuniunea a fost reluată la ora 15.00, fiind prezidată de către președintă.

*

11. Petiția nr. 473/2008, adresată de Christoph Klein, de cetățenie germană, privind faptul că Comisia nu a luat măsuri în ceea ce privește un caz de concurență, ceea ce a avut un impact negativ asupra întreprinderii implicate

Au intervenit: președinta, Christoph Klein (petiționar), Jacqueline Minor (reprezentantă a Comisiei), Peter Jahr, Gerald Häfner, Angelika Werthmann, Margrete Auken, David Schneider-Addae-Mensah

Președinta a precizat faptul că răspunsul din partea Comisiei nu a reflectat modul în care aceasta a perceput angajamentul comisarului, cu care a avut o întâlnire la Strasbourg.

Decizie: A se solicita Comisiei o declarație scrisă.

12. Dezbateri privind rezultatele obținute în urma raportului privind impactul asupra mediului al viitoareii conducte de gaze din Marea Baltică, conductă care urmează să lege Rusia de Germania (Petițiile nr. 614/2007 și 952/2006) (2007/2118(INI)) (Raportor: LIBICKI)

Au intervenit: președinta, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Stephanos Ampatzis (reprezentant al Comisiei), Zbigniew Ziobro, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Victor Boștinăru

Zbigniew Ziobro a sugerat o propunere de rezoluție.

Decizie: a se supune atenției în cadrul reuniunii coordonatorilor din septembrie.

13. Examinarea unui raport referitor la vizita de informare în Campania (27-30 aprilie 2010)

(Termen de depunere a amendamentelor: 6 septembrie, ora 18:00)

(Adoptare: 29 septembrie)

Margrete Auken a prezentat raportul în numele delegației.

Au intervenit: președinta, Giuseppe Manganaro, Marcello Roma (reprezentanți ai Comisiei, DG ENVI și DG Regio), Tommaso Esposito, Anna Maria Ranieri (petiționari), Giovanni Romano (consilierul responsabil cu mediul și gestionarea deșeurilor pentru regiunea Campania), Peter Jahr, Andrea Cozzolino, Vincenzo Iovine, Bairbre de Brún, Ivo Poggiani (petiționar)

Președinta a adoptat o atitudine critică față de Comisie, care nu a luat nicio măsură în urma concluziilor raportului. Comisia a luat act de angajamentul consilierului responsabil pentru Campania de a adopta un plan integrat de gestionare a deșeurilor până la sfârșitul anului.

Decizie: A se solicita Comisiei o declarație scrisă.

14. Petiția nr. 1494/2009, adresată de Ermando Mennella, de cetățenie italiană, în numele companiei „Federalberghi Isole Minori”, privind transportul cu feribotul între partea continentală italiană și insule

Au intervenit: președinta, Ermando Menella (petiționar), Giovanni Mendola (reprezentant al Comisiei)

Decizie: rămâne deschisă, posibil întrebare cu solicitare de răspuns oral.

15. Petiția nr. 1227/2009, adresată de D.W., de cetățenie irlandeză, în numele asociației „Friends of Penzance Harbour”, privind lucrările portuare din Penzance, Cornwall, în scopul îmbunătățirii căilor de comunicare cu insulele Scilly

Au intervenit: președinta, John Maggs (petiționar), Koen Delanghe (reprezentant al Comisiei), Keith Taylor

Comisia a luat act de lipsa unui răspuns din partea Comisiei cu privire la aspectele legate de mediu ale petiției, în special în ceea ce privește Directivele EIA și „Păsări”.

Decizie: rămâne deschisă, în așteptarea unor informații suplimentare din partea autorităților Regatului Unit.

16. Petiții pentru care dezbaterile a fost amânată pentru o reuniune ulterioară

Petiția nr. 1036/2009.

17. Petiții - Secțiunea B

Petițiile nr. 415/2005, 419/2005, 877/2007, 1016/2007, 239/2008, 436/2008, 635/2008, 973/2008, 1277/2008, 1708/2008, 1792/2008, 1841/2008, 46/2009, 94/2009, 310/2009, 365/2009, 367/2009, 383/2009, 541/2009, 886/2009, 892/2009, 971/2009, 1063/2009, 1141/2009, 1164/2009, 1170/2009, 1176/2009, 1207/2009, 1215/2009, 1263/2009, 1267/2009, 1308/2009, 1335/2009, 1381/2009, 1388/2009, 1403/2009, 1424/2009, 1441/2009, 1444/2009, 1448/2009, 1454/2009, 1461/2009, 1463/2009, 1493/2009, 1505/2009, 1507/2009, 1524/2009, 1545/2009, 1564/2009, 1572/2009, 1602/2009, 1607/2009, 1624/2009, 1630/2009, 1637/2009, 1646/2009,

1647/2009, 1660/2009, 1680/2009, 1682/2009, 1683/2009, 1786/2009, 1790/2009, 1798/2009 și 1863/2009 au fost închise în urma răspunsului Comisiei.

Petițiile nr. 249/2007, 267/2007, 587/2008, 1661/2008, 1269/2009 și 1820/2009 vor fi transferate de la secțiunea B la A și discutate într-o reuniune viitoare.

18. Chestiuni diverse: lista petițiilor declarate admisibile între 31 mai și 14 iulie

A se vedea anexa.

19. Data și locul următoarei reuniuni

Miercuri, 29 septembrie 2010, 15.00-18.30 și joi, 30 septembrie 2010, 9.00-12.30, Bruxelles.

*

Reuniunea a fost închisă la ora 18.20.

*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Erminia Mazzoni, Carlos José Iturgaiz Angulo, Willy Meyer, Chrysoula Paliadeli
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Margrete Auken, Elena Băsescu, Victor Boștinăru, Simon Busuttill, Giles Chichester, Bairbre de Brún, Iliana Malinova Iotova, Carlos José Iturgaiz Angulo, Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska, Erminia Mazzoni, Willy Meyer, Mariya Nedelcheva, Chrysoula Paliadeli, Nikolaos Salavrakos, Jarosław Leszek Wałęsa, Diana Wallis, Angelika Werthmann, Rainer Wieland, Tatjana Ždanoka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Marta Andreassen, Herbert Dorfmann, Gerald Häfner, Marian Harkin, Joe Higgins, Vincenzo Iovine, Constance Le Grip, Keith Taylor, Axel Voss

187 (2)
Zbigniew Ziobro
193 (3)
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Пēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
--

Paul de Clerck, Christoph Klein, Tommaso Esposito, Anna Maria Ranieri,, Giovanni Romano, Ivo Poggiani, Ermando Menella, John Maggs, **Dario Gargiulo, Ferdinando Kaiser, Natacha Cingotti, David Schneider-Addae-Mensah, Gary Timm**

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Vicenzo Celeste, Gigliola Pagliarini

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Stephanos Ampatzis, Koen Delanghe, William Floyd, Marc Maes, Giuseppe Manganaro, Giovanni Mendola, Jacqueline Minor, Marcello Roma, Jonathan Stoodley, Mario P. Tenreiro, Anna Wlazlo

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūīi/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimeet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Giovanni Romano (Campania Region)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	Leo Cox, Virginie Remacle, Elena Martin
S&D	Vivienne Byrne, Sonia Chapotel, Ambroise Perrin
ALDE	Pekka Eskola
ECR	David Batt, Jacek Czapanski
Verts/ALE	Kjell Sevon
GUE/NGL	Brian Carty, Mireia Rovira
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretâri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Claire Genta Mónica Lara, Natalia Dasilva</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>David Lowe, Karen Lone Chioti, Johannes Heezen, Carolina Lecocq Perez, Carolyn Leffler-Roth, Alina-Gabriela Vasile</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Nathalie Marchioro-Holzer</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman